

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (84) 052

Vol. 1984/0020

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Secretariaat-generaal

COM(84) 52 def.

Brussel, 8 februari 1984

INTERN DOCUMENT

TOETREDINGSONDERHANDELINGEN SPANJE

25e VERSLAG

van de Commissie aan de Raad
inzake het onderzoek van het afgeleide Gemeenschapsrecht

Aanvulling op het vorige verslag
betreffende de besluiten op het gebied van de

VISSERIJ

COM(84) 52 def.

I.

Bij de voortzetting van het stelselmatig onderzoek van het afgeleide Gemeenschapsrecht dat zij ingevolge het hiertoe door de Raad aan haar verstrekte mandaat met de Spaanse delegatie heeft verricht, is de Commissie overgegaan tot een tussentijds aanvullend onderzoek van de door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen op het gebied van de VISSERIJ vastgestelde besluiten van algemene aard.

Dit aanvullende onderzoek had betrekking op de besluiten van algemene aard die zijn vastgesteld en/of gepubliceerd na de opname van de stand van de communautaire wetgeving op basis waarvan het eerdere onderzoek op het betrokken gebied is verricht (dat wil zeggen per 1 maart 1980) en die op 1 september 1983 van kracht waren (doch zonder de besluiten over de betrekkingen met Spanje, die bij toetreding van dit land waarschijnlijk nietig zouden worden).

Onder voorbehoud van de onderstaande opmerkingen, worden de resultaten van het aanvullende onderzoek opgenomen in de twee aan dit verslag gehechte bijlagen :

- BIJLAGE I omvat de lijst van de onderzochte nieuwe besluiten die geen technische aanpassing behoeven als gevolg van de toetreding van Spanje;
- BIJLAGE II vermeldt de technische aanpassingen die in bepaalde besluiten dienen te worden aangebracht en die in de Akten van Toetreding zullen moeten worden opgenomen.

II.

Het onderzoek van de betrokken besluiten leidt voorts tot de volgende opmerkingen :

1. het onderhavige tussentijdse aanvullende onderzoek heeft geleid tot de constatering dat bepaalde besluiten, die ten tijde van het aanvankelijke onderzoek van kracht waren en uit dien hoofde zijn onderzocht, tussentijds nietig zijn geworden of door sedertdien vastgestelde nieuwe besluiten zijn gewijzigd.

De daaruit mogelijk voortvloeiende wijzigingen ten aanzien van de technische aanpassingen die waren opgenomen in de conclusies van het verslag met betrekking tot de resultaten van dit eerdere onderzoek zijn vermeld in BIJLAGE II van dit verslag, in de vorm van verbeteringen of aanvullingen die in genoemde eerdere conclusies zijn aan te brengen;

2. de op 1 september 1983 van kracht zijnde besluiten op het gebied van de VISSERIJ betreffen verscheidene beheersverordeningen van tijdelijke aard welke eind 1983 of in de loop van 1984 aflopen en periodiek moeten worden verlengd. Het betreft :

.../...

- verordeningen welke voor het visseizoen 1983 of voor het verkoopseizoen 1983/1984 de verschillende prijzen (referentieprijzen, oriëntatieprijzen, ophoudprijzen, enz.), de forfaitaire waarde van de uit de markt genomen visserijprodukten en het bedrag van de uitstelpremie voor de visserijprodukten vaststellen;
- verordeningen inzake de vaststelling van de totaal toegestane vangsten (TAC), het voor de Gemeenschap beschikbare gedeelte van deze vangsten, de verdeling van dit gedeelte over de Lid-Staten en de verordeningen betreffende het stilleggen van de visserij;
- verordeningen tot vaststelling van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden van toepassing op de vaartuigen die de vlag van bepaalde derde landen voeren;
- verordeningen voor de verdeling van de vangstquota over de Lid-Staten voor de vaartuigen die in de wateren van bepaalde derde landen vissen.

Deze besluiten zijn ter informatie onderzocht, voor zover soortgelijke besluiten deze later dienen te vervangen. Maar de aanpassingen waartoe deze besluiten als gevolg van de toetreding zouden moeten leiden zijn niet opgenomen, aangezien zij vóór de toetreding al nietig zullen zijn geworden, zij worden dus in geen van de bijlagen bij dit verslag genoemd.

3. Bepaalde verordeningen van blijvende aard met betrekking tot het behoud en de verdeling van de visbestanden kunnen als gevolg van de toetreding van Spanje onderwerp moeten uitmaken van aanpassing. Eventuele dergelijke aanpassingen kunnen evenwel op technisch vlak thans nog niet worden vastgesteld; zij zijn afhankelijk van de uitkomsten van de fundamentele onderhandelingen die over dit hoofdstuk zijn aangegaan, met name voor wat betreft de modaliteiten van de opname van de Spaanse wateren in de werkingssfeer van de communautaire voorschriften en de toegang van de Spaanse vissers tot de visbestanden van de huidige Gemeenschap en van de vissers van de huidige Lid-Staten tot de visbestanden van Spanje.

Dit geldt in het bijzonder voor de volgende verordeningen :

- Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983, tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB L 24/1 van 27.1.1983 + correctie PB L 73/42 van 19.3.1983);
- Verordening (EEG) nr. 171/83 van de Raad van 25 januari 1983 houdende bepaalde technische maatregelen voor het behoud van de visbestanden (PB L 24/14 van 27.1.1983).

Deze besluiten zijn derhalve uit dien hoofde voorlopig niet opgenomen in een der bijlagen bij dit verslag. Deze kwestie wordt aangehouden en het onderzoek van de erop aan te brengen aanpassingen zal in een latere fase plaatsvinden, afhankelijk van de oplossingen die in de fundamentele onderhandelingen hierover zullen worden bereikt.

.../...

4. De Spaanse delegatie heeft gezegd te zullen verzoeken om een dusdanige aanvulling van de regeling met betrekking tot de gemeenschappelijke marktordening in de sector visserijprodukten dat daaraan bepaalde soorten worden toegevoegd die er thans niet in opgenomen zijn maar die voor Spanje van groot belang zijn (hetgeen een wijziging zou inhouden van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 3796/81 en diensgevolge van verscheidene toepassingsverordeningen). Dit verzoek zal dus eventueel in het kader van de eigenlijke onderhandelingen, afhankelijk van de door de Spaanse delegatie ter zake aan te geven motieven, worden behandeld.

5. De Spaanse delegatie heeft verklaard het voorbehoud te kunnen opheffen dat zij bij het aanvankelijke onderzoek had gemaakt ten aanzien van de Spaanse term die overeenkomt met de uitdrukking "garnalen van de Crangon-soorten" voor de in Verordening (EEG) nr. 104/76 aan te brengen aanpassing (zie de opmerking ter zake bij punt 4 van het aanvankelijk verslag). Zij aanvaardt inderdaad de door de Commissie voorgestelde term "quisquilla", zodat het geschil hierover als geregeld kan worden beschouwd.

BIJLAGE I

Aanvullende lijst van de onderzochte
communautaire besluiten
(van na 1.3.1980 en op 1.9.1983 van kracht)
op het gebied van de

VISSERIJ

DIE GEEN TECHNISCHE AANPASSING BEHOEVEN
welke in de Toetredingsakte dient te worden opgenomen

I. MARKTEN

1. Verordening (EEG) nr. 2062/80 van de Commissie van 31 juli 1980 inzake de voorwaarden en de procedure voor de erkenning en de intrekking van de erkenning van producentenorganisaties en verenigingen van producentenorganisaties in de visserijsector
(PB L 200/82 van 1.8.1980)

2. - Verordening (EEG) nr. 3489/80 van de Commissie van 23 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2518/70 met betrekking tot de lijst van de voor visserijprodukten representatieve groothandelsmarkten of havens
(PB L 365/11 van 31.12.1980)

- Verordening (EEG) nr. 274/82 van de Commissie van 4 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2518/70 met betrekking tot de lijst van de voor visserijprodukten representatieve groothandelsmarkten of havens
(PB L 28/24 van 5.2.1982)

- Verordening (EEG) nr. 2973/82 van de Commissie van 8 november 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2518/70 ten aanzien van de lijst van voor visserijprodukten representatieve groothandelsmarkten of havens
(PB L 312/5 van 9.11.1982)

3. - Verordening (EEG) nr. 273/81 van de Commissie van 30 januari 1981 houdende aanpassing van de gemeenschappelijke handelsnormen voor bepaalde soorten verse of gekoelde vis
(PB L 30/1 van 2.2.1981)

- Verordening (EEG) nr. 3166/82 van de Raad van 22 november 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 103/76 houdende vaststelling van gemeenschappelijke handelsnormen voor bepaalde soorten verse of gekoelde vis
(PB L 332/4 van 27.11.1982)

4. Verordening (EEG) nr. 1772/82 van de Raad van 29 juni 1982 tot vaststelling van de algemene regels inzake het verbindend verklaren van bepaalde door de producentenorganisaties in de sector visserijprodukten vastgestelde regels
(PB L 197/1 van 6.7.1982)

- a) Verordening (EEG) nr. 3190/82 van de Commissie van 29 november 1982 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor het verbindend verklaren voor niet-aangeslotenen van bepaalde door de producentenorganisaties in de sector visserijprodukten vastgestelde regels
(PB L 338/11 van 30.11.1982)

.../...

5. Verordening (EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB L 235/1 van 10.8.1982 + rectificatie PB L 269/30 van 18.9.1982)
 - a) Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB L 335/1 van 29.11.1982)
6. Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB L 235/4 van 10.8.1982)
7. Verordening (EEG) nr. 2204/82 van de Raad van 28 juli 1982 houdende algemene voorschriften met betrekking tot de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB L 235/7 van 10.8.1982)
8. Verordening (EEG) nr. 3140/82 van de Raad van 22 november 1982 inzake de toekenning en de financiering van steun door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties in de visserijsector (PB L 331/7 van 26.11.1982)
9. Verordening (EEG) nr. 3510/82 van de Commissie van 23 december 1982 tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten voor tonijn (PB L 368/27 van 28.12.1982)
10. Verordening (EEG) nr. 148/83 van de Commissie van 21 januari 1983 tot instelling van een regeling voor toezicht op de uitvoer van bepaalde visserijprodukten (PB L 18/19 van 22.1.1983)
11. Verordening (EEG) nr. 1452/83 van de Commissie van 6 juni 1983 tot omschrijving van de beheerskosten van de producentenorganisaties in de sector visserijprodukten (PB L 149/5 van 7.6.1983)
12. Verordening (EEG) nr. 1501/83 van de Commissie van 9 juni 1983 betreffende de afzet van bepaalde visserijprodukten waarvoor maatregelen tot regulering van de markt zijn getroffen (PB L 172/22 van 10.6.1983)

.../...

II. VISBESTANDEN

A. INTERNE REGELING

13. Verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de Lid-Staten
(PB L 220/1 van 29.7.1982)
 - a) Verordening (EEG) nr. 1729/83 van de Raad van 20 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2057/82 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de Lid-Staten
(PB L 169/14 van 28.6.1983)
14. Verordening (EEG) nr. 2166/83 van de Commissie van 29 juli 1983 tot invoering van een vergunningenstelsel voor bepaalde visserijactiviteiten in een gebied ten noorden van Schotland (Shetland)
(PB L 206/71 van 30.7.1983)

B. EXTERNE REGELING

Interne richtsnoeren voor onderhandelingen

15. Besluit van de Raad van 29 september 1981, waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde Afrikaanse landen aan de Atlantische Oceaan.
(niet gepubliceerd)

Bilaterale overeenkomsten

16. Verordening (EEG) nr. 2209/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst betreffende de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en de regering van Zweden
(PB L 226/1 van 29.8.1980)
17. Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproductie van zalm in de Oostzee
(PB L 226/7 van 29.8.1980)
18. Verordening (EEG) nr. 2211/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst betreffende de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en de regering van Denemarken en de Landsregering van de Faeröer
(PB L 226/11 van 29.8.1980)

19. Verordening (EEG) nr. 2212/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de Senegalese kust, alsmede van het protocol en de briefwisselingen ter zake
(PB L 226/16 van 29.8.1980)
- a) Besluit 82/531/EEG van de Raad van 19 juli 1982 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Senegal tot wijziging van de op 15 juni 1979 ondertekende Overeenkomst inzake de visserij voor de Senegalese kust, en van het protocol daarbij
(PB L 234/8 van 9.8.1982)
20. Verordening (EEG) nr. 2213/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Guinee Bissau en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de kust van Guinee Bissau, alsmede van de twee briefwisselingen ter zake
(PB L 226/33 van 29.8.1980)
- a) Verordening (EEG) nr. 707/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee Bissau betreffende de visserij voor de kust van Guinee Bissau
(PB L 84/1 van 30.3.1983)
21. Verordening (EEG) nr. 2214/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst betreffende de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen
(PB L 226/47 van 29.8.1980)
22. Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada
(PB L 379/53 van 31.12.1981)
- a) Besluit 81/1054/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende het sluiten van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake hun betrekkingen op visserijgebied
(PB L 379/58 van 31.12.1981)

.../...

23. Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Revolutionaire Volksrepubliek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB L 111/1 van 27.4.1983)
24. Verordening (EEG) nr. 1948/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst betreffende de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en de regering van Finland (PB L 192/6 van 16.7.1983)
25. Besluit 83/415/EEG van de Raad van 26 juli 1983 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaalguinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaalguinee (PB L 237/13 van 26.8.1983)

Multilaterale overeenkomsten

26. Verordening (EEG) nr. 654/81 van de Raad van 10 maart 1981 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3179/78 betreffende de sluiting door de Europese Economische Gemeenschap van de Overeenkomst inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (PB L 69/1 van 14.3.1981)
27. Besluit 81/608/EEG van de Raad van 13 juli 1981 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan (PB L 227/21 van 12.8.1981)
28. Besluit 81/691/EEG van de Raad van 4 september 1981 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren (PB L 252/26 van 5.9.1981 + rectificatie PB L 160/28 van 11.6.1982)
29. Besluit 82/886/EEG van de Raad van 13 december 1982 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de instandhouding van zalm in de Noordatlantische Oceaan (PB L 378/24 van 31.12.1982)

.../...

30. Besluit 83/414/EEG van de Raad van 25 juli 1983 betreffende de toetreding van de Gemeenschap tot het Verdrag inzake de visserij en de instandhouding van de levende rijkdommen van de zee in de Oostzee en de Belten, als gewijzigd bij het op 11 november 1982 te Warschau ondertekende protocol van de Conferentie van de vertegenwoordigers van de Verdragsluitende Staten
(PB L 237/4 van 26.8.1983)

III. STRUCTUURBELEID

31. Verordening (EEG) nr. 1898/80 van de Commissie van 9 juli 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2572/78 betreffende de aanvragen om bijstand uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, Afdeling Oriëntatie, ten behoeve van projecten voor de sector kustvisserij als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1852/78 (1)
(PB L 187/1 van 21.7.1980)
32. Verordening (EEG) nr. 31/83 van de Raad van 21 december 1982 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij en de aquacultuur (2)
(PB L 5/1 van 7.1.1983)
33. Beschikking 82/892/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot wijziging van Beschikking 78/640/EEG betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland
(PB L 378/55 van 31.12.1982)
34. Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector
(PB C 28/1 van 3.2.1983)

-
- (1) Deze verordening is nietig, doch heeft nog rechtsgevolgen voor zover voor toepassing ervan in Verordening (EEG) nr. 31/83 daarnaar verwezen wordt.
- (2) Deze verordening is nietig geworden voor zover deze betrekking heeft op 1982, doch heeft nog rechtsgevolgen aangezien de dossiers nog immer in behandeling zijn.

BIJLAGE II

TECHNISCHE AANPASSINGEN

aan te brengen in bepaalde Gemeenschapsbesluiten
(en die in de bijlagen van de Toetredingsakte
dienen te worden opgenomen)
op het gebied van de

VISSERIJ .

I. VERBETERINGEN EN AANVULLINGEN

aan te brengen in de in de bevindingen van het eerdere onderzoek vermelde
aanpassingen (zie bijlage II van het aanvankelijk verslag)

A. IN RUBRIEK A (aanpassingen van blijvende aard waarvan de tekst in de
Toetredingsakte wordt vermeld)

1. Punt 1 (betreffende de aanpassing op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad van 19 januari 1976) dient in zijn geheel te vervallen, aangezien de betrokken verordening is ingetrokken en is vervangen door Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981.

2. Punt 2 (betreffende de aanpassing op Verordening (EEG) nr. 104/76) dient te worden genummerd met het cijfer 1.

Bovendien moeten de haken vervallen rond de vermelding van de wijziging als gevolg van de Toetredingsakte van Griekenland van 1979, en verwijzing naar de volgende bekendmaking te worden toegevoegd :

"(PB L 291/17 van 19.11.1979)".

Tenslotte dienen de verwijzing (2) alsmede de daarop betrekking hebbende voetnoot (betreffende het Spaanse voorbehoud) te vervallen.

3. Punt 3 (betreffende de aanpassing op Verordening (EEG) nr. 1852/78 van de Raad van 25 juli 1978) dient in zijn geheel te vervallen, aangezien de betrokken verordening sedert 1 januari 1982 nietig is geworden.

.../...

B. IN RUBRIEK B (na de Toetredingsakte aan te brengen aanpassingen van blijvende aard)

1. Bij punt 1 (betreffende de aanpassingen op Verordening (EEG) nr. 2518/70 van de Commissie van 10 december 1970), dient de vermelding van de besluiten waarbij genoemde verordening is gewijzigd te worden aangevuld met de volgende aanvullende vermeldingen :
 - "- Verordening (EEG) nr. 3489/80 van de Commissie van 23 december 1980 (PB L 365/11 van 31.12.1980);
 - Verordening (EEG) nr. 274/82 van de Commissie van 4 februari 1982 (PB L 28/24 van 5.2.1982);
 - Verordening (EEG) nr. 2973/82 van de Commissie van 8 november 1982 (PB L 312/5 van 9.11.1982)".
2. Punt 2 (betreffende de aanpassingen op Verordening (EEG) nr. 1109/71 van de Commissie van 28 mei 1971) dient in zijn geheel te vervallen, aangezien de betrokken verordening is ingetrokken en is vervangen door Verordening (EEG) nr. 3191/82 van de Commissie van 29 november 1982.

.../...

II. NIEUWE AANPASSINGEN

Naast de in de bevindingen van het aanvankelijk onderzoek van de besluiten met betrekking tot het gebied van de VISSERIJ vermelde aanpassingen, verbeterd en aangevuld als boven aangeduid, dienen de volgende aanvullende aanpassingen onderscheidenlijk te worden toegevoegd.

A. IN RUBRIEK A (aanpassingen van blijvende aard waarvan de tekst in de Toetredingsakte wordt opgenomen)

2. Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten
(PB L 379/1 van 31.12.1981)

Bij artikel 33, lid 2, wordt de vermelding "vijfenvestig" vervangen door "..... (1)".

3. Verordening (EEG) nr. 3138/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied
(PB L 335/9 van 29.11.1982)

Aan artikel 6, lid 3, tweede alinea, wordt het volgende aanvullende streepje toegevoegd :

"- Transformación que se beneficie de una prima por venta diferida especial : (precisar el tipo de transformación)
Reglamento (CEE) nº 3796/81, artículo 14".

4. Verordening (EEG) nr. 3321/82 van de Commissie van 9 december 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten
(PB L 351/20 van 11.12.1982)

Aan artikel 7, tweede alinea, wordt het volgende aanvullende streepje toegevoegd :

"- Transformación que se beneficie de una prima por venta diferida :
(precisar el tipo de transformación y el periodo de almacenamiento)
Reglamento (CEE) nº 3796/81, artículo 14".

.../...

- (1) Later aan te vullen in het licht van de aanpassing van de bepalingen van artikel 148, lid 2 van het EEG-Verdrag, waartoe bij de fundamentele onderhandelingen over de institutionele aangelegenheden zal worden besloten.

5. Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad, van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden
(PB L 24/1 van 27.1.1983 + rectificatie PB L 73/42 van 19.3.1983)

Bij artikel 14, lid 2, wordt de vermelding "vijfenvestig" vervangen door "..... (1)".

B. IN RUBRIEK B (na de Toetredingsakte aan te brengen aanpassingen van blijvende aard)

2. Verordening (EEG) nr. 3191/82 van de Commissie van 29 november 1982 houdende nadere voorschriften voor de toepassing van het stelsel van referentieprijzen voor visserijprodukten
(PB L 338/13 van 30.11.1982)

BIJLAGE I houdende vermelding van de representatieve markten en havens voor invoer, moet worden aangevuld met de vermelding van de markten en havens in Spanje.

(1) Later aan te vullen in het licht van de aanpassing van artikel 148, lid 2, van het EEG-Verdrag, waartoe bij de fundamentele onderhandelingen over de institutionele aangelegenheden zal worden besloten.